NÁVOD K OBSLUZE

MULTI COMBI

MC-D09AI, MC-D12AI, MC-D18AI MC-D21AI, MC-D24AI



	A. Informace k likvidaci pro soukromé uživatele
	1. V Evropské unii
	Pozor: Tento přístroj nelikvidujte s normálním domácím odpadem!
Pozor:	Podle nové směrnice EU, která stanovuje správný způsob zpětného odběru použitých elektrických a elektronických přístrojů, nakládání s nimi a jejich recyklace, se musí staré
den tento symbol. Říká, že se elektrické a elektronické přístroje ne- mají likvidovat s domácím	Po zavedení směrnice v členských zemích EU mohou nyní soukromé domácnosti odevzdávat svoje použité elektrické a elektronické přístroje bezplatně ve stanovených sběr- nách*.
odpadem, nybrz se maji vracet zvlášť do specializo- vané sběrny.	V některých zemích* můžete staré přístroje případně ode- vzdat bezplatně i u Vašeho specializovaného prodejce, pokud si koupíte srovnatelný nový přístroj.
	*) Další podrobnosti obdržíte od Vašeho obecního úřadu.
	Jestliže Vaše použité elektrické a elektronické přístroje obsahují baterie nebo akumulátory, měli byste je nejprve vyjmout a zlikvidovat zvlášť podle místního platného naří- zení.
	Řádnou likvidací přispějete ke správnému sběru starých přístrojů, nakládání s nimi a jejich používání. Odbornou likvidací tak zabráníte možným škodlivým dopadům na ži- votní prostředí a zdraví.
	2. V ostatních zemích mimo EU
	Informujte se prosím na Vašem obecním úřadě na správný postup při likvidaci tohoto přístroje.
	B. Informace k likvidaci pro průmyslové uživatele
	1. V Evropské unii
	Jestliže jste tento výrobek používali pro živnostenské účely a nyní ho chcete zlikvidovat:
	Obraťte se prosím na Vašeho specializovaného prodejce, který Vás může informovat o vracení výrobku. Možná bu- dete muset za odběr a recyklaci zaplatit. Malé výrobky (a malá množství) možná ne.
	2. V ostatních zemích mimo EU
	Na správný postup likvidace tohoto přístroje se informujte na Vašem obecním úřadě.

I Kabelový ovladač XK19

1 Kabelový ovladač XK19

Je to zvláštní příslušenství kazetových přístrojů a přístrojů pro montáž na zeď a na strop.

1.1 Pohled zvenku na kabelový ovladač



Obr. 1: Pohled zvenku na kabelový ovladač

1.2 LCD kabelového ovladače



Obr. 2: LCD kabelového ovladače

1.3 Seznámení se symboly na LCD

Tabulka 1

Č.	Symboly	Popis
1		Funkce natáčení
2	C	Funkce spánek (3 typy: spánek 1, spánek 2, spánek 3)
3	\sim	Provozní módy vnitřní jednotky (chlazení, odvlhčování, ventilátor a topení)
4	*::	Funkce odmrazování venkovní jednotky
5	٩	Řídicí funkce brány (tato funkce pro tuto jednotku ještě není k dispozici)
6	8	Funkce zámek
7	1	Vysoké, střední, nízké a automatické otáčky ventilátoru vnitřní jednotky
8	OCHRANA	Funkce ochrany (chráněná jsou tlačítka, žádaná teplota, stav zap/vyp, mód nebo energetické úspory).
9	TURBO	Funkce turbo
10	PAMĚŤ	Funkce paměť (po výpadku a následném obnovení napájení pokračuje vnitřní jednotka v původně nastaveném stavu).
11	MASTER	Kabelový ovladač master (tato funkce pro tuto jednotku ještě není k dispozici)
12		Bliká v zapnutém stavu jednotky bez stisknutí tlačítka.
13	ÚSPORY	Funkce úspory energie
14	-188	Hodnota teploty okolí/žádané teploty
15	EL. TOPENÍ	Funkce pomocného elektrického topení
16	FOUKÁNÍ	Funkce foukání
17	888	Hodnota časovače
18	TICHÝ	Funkce tichý provoz (dva typy: tichý a automatický tichý)
19	SET	Zobrazuje se v režimu zprovozňování (debugging).

2 Tlačítka

2.1 Tlačítka na kabelovém ovladači



Obr. 3: Tlačítka na kabelovém ovladači

2.2 Funkce tlačítek

Tabulka 2

Č.	Název	Funkce
1	Enter/cancel	 ① Výběr a zrušení funkce ② Stiskněte na 5 sekund pro zjištění teploty venkovního okolí.
2	A	① Žádaná provozní teplota vnitřní jednotky, rozsah: 16 – 30°C.
6	▼	 ② Nastavení časovače, rozsah: 0,5 až 24 hodin ③ Přepínání mezi tichý / automatický tichý a spánek 1 / spánek 2 / spánek 3
3	Fan	Nastavení vysokých / středních / nízkých / automatických otáček ventilátoru.
4	Mode	Nastavení módu vnitřní jednotky chlazení / topení / ventilátor / odvlhčování.
5	Function	Přepínání mezi funkcemi natáčení / spánek / turbo / úspory / el. topení / foukání / tichý atd.
7	Timer	Nastavení časovače.
8	On/Off	Zapnutí/vypnutí vnitřní jednotky.
4+2	▲ +Mode	Stiskněte je na 5 sekund při vypnuté jednotce pro zapnutí/zrušení funkce paměť. (Jestliže je funkce paměť nastavená, bude vnitřní jednotka po výpadku a následném obnovení napájení pokračovat v původně nastaveném stavu. Pokud ne, bude vnitřní jednotka po obnovení napájení vypnutá. Před expedicí od výrobce je funkce paměť vypnutá.)
3+6	Fan+▼	Jejich současným stisknutím při vypnuté jednotce se u jednotek pouze pro chlazení na kabelovém ovladači zobrazí 🞇, zatímco u jednotek pro chlazení i topení se na kabelovém ovladači zobrazí
2+6	▲+▼	Při spuštění jednotky bez závady nebo ve vypnutém stavu jednotky je tiskněte současně po dobu 5 sekund pro vstup do uzamčeného stavu. V tomto případě nebudou všechna ostatní tlačítka reagovat na stisknutí. Pro opuštění tohoto stavu je stiskněte na 5 sekund znovu.

3 Návod k obsluze

3.1 Zapnutí/vypnutí

Stisknutím On/Off jednotku zapnete, dalším stisknutím ji vypnete.

Upozornění: Stav zobrazovaný na obr. 4 indikuje stav jednotky "vypnuto" po zapnutí napájení. Stav zobrazovaný na obr. 5 indikuje stav jednotky "zapnuto" po zapnutí napájení.



Obr. 4: Stav "vypnuto"



Obr. 5: Stav "zapnuto"

3.2 Nastavení módu

Ve stavu jednotky "zapnuto" tiskněte tlačítko Mode pro přepínání provozních režimů v následujícím pořadí: automaticky – chlazení – odvlhčování – ventilátor – topení.



3.3 Žádaná teplota

Tiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ pro zvýšení/snížení žádané teploty. Jestliže některé z nich stisknete trvale, teplota se každé 0,5 sekundy zvýší resp. sníží o 1°C , jak je znázorněno na obr. 6.

V módu chlazení, odvlhčování nebo topení je rozsah žádané teploty 16°C – 30°C.

V módu ventilátor je nastavena pevná žádaná teplota 26°C.

V automatickém módu se žádaná teplota nedá nastavit.



Obr. 6

3.4 Nastavení ventilátoru

V "zapnutém"/"vypnutém" stavu jednotky stiskněte tlačítko Fan, otáčky ventilátoru vnitřní jednotky se pak budou cyklicky měnit, jak je znázorněno na obr. 7.



Obr. 7

3.5 Nastavení časovače

V "zapnutém"/"vypnutém" stavu jednotky stiskněte tlačítko Timer pro nastavení časovače na vypnutí/zapnutí. Nastavení časovače na zapnutí: stiskněte tlačítko Timer; na LCD se pak bude zobrazovat "xx.x hour", přičemž "hour" bude blikat. V tomto případě nastavte tisknutím ▲ nebo ▼ hodnotu časovače. Pak nastavení potvrďte stisknutím Enter/cancel.

Zrušení nastavení časovače: stiskněte tlačítko Timer; když se na LCD nebude zobrazovat xx.x hour, znamená to pak, že je nastavení časovače zrušené.

Nastavení časovače na vypnutí v "zapnutém" stavu jednotky je znázorněno na obr. 8.



Obr. 8: Nastavení časovače na vypnutí v "zapnutém" stavu jednotky

Rozsah nastavení časovače: 0,5 až 24 hodin. Každým stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ se nastavený čas zvýší resp. sníží o 0,5 hodiny. Jestliže některé z nich tisknete trvale, nastavený čas se každé 0,5 sekundy zvýší resp. sníží o 0,5 hodiny.

3.6 Nastavení natáčení

Zapnutí natáčení: Pro aktivaci funkce natáčení stiskněte při zapnuté jednotce tlačítko Function. V tomto případě bude blikat 🛐 Pak pro potvrzení stiskněte Enter/cancel.

Vypnutí natáčení: Když je zapnutá funkce natáčení, stiskněte tlačítko Function pro vstup do rozhraní pro nastavení natáčení s blikajícím 🛐. Pak pro zrušení této funkce stiskněte Enter/cancel.

Nastavení natáčení je znázorněno na obr. 9.



Zapněte jednotku, funkce natáčení není zapnutá.



Obr. 9: Nastavení natáčení

Upozornění:

① Nastavení spánku, úspory, turbo, foukání nebo tichého provozu je stejné jako nastavení natáčení.

② Po provedení nastavení je nutno stisknout tlačítko "Enter/cancel" pro návrat do stavu nastavení nebo se po pěti sekundách provede automatické opuštění.

3.7 Nastavení funkce spánek

Zapnutí funkce spánek: V zapnutém stavu jednotky tiskněte tlačítko Function, dokud jednotka nevstoupí do rozhraní pro nastavení funkce spánek. Pak tisknutím ▲ nebo ▼ přepínejte mezi spánek 1, spánek 2 a spánek 3. Potom nastavení potvrďte stisknutím tlačítka Enter/cancel.

Vypnutí funkce spánek: Když je aktivovaná funkce spánek, stiskněte tlačítko Function pro vstup do rozhraní pro nastavení funkce spánek. Pak pro zrušení této funkce stiskněte Enter/cancel.

Nastavení funkce spánek je znázorněno na obr. 10.



Obr. 10: Nastavení funkce spánek

Po výpadku a následném obnovení napájení je funkce spánek vypnutá. V módu ventilátor není funkce spánek k dispozici.

K dispozici jsou tři módy spánku: spánek 1, spánek 2 a spánek 3.

a. Spánek 1

Když jednotka běží v módu chlazení nebo odvlhčování ve funkci spánek 1, po 1 hodině se zvýší teplota o 1°C, po další hodině opět o 1°C. Pak jednotka poběží při této teplotě.

Když jednotka běží v módu topení ve funkci spánek 1, po 1 hodině se sníží teplota o 1°C, po další hodině opět o 1°C. Pak jednotka poběží při této teplotě.

b. Spánek 2

V módu chlazení lze teplotu nastavit v intervalu 16°C – 23°C, 24°C – 27°C nebo 28°C – 29°C nebo na 30°C; příslušné spánkové křivky jsou znázorněny na obr. 11. (Upozornění: Křivka je pouze orientační, skutečná teplota závisí na časovém okamžiku.)

Příklad: Teplota v módu chlazení je nastavená na 25°C. V módu spánek 2 se teplota každou hodinu zvýší o 1°C. Když se celkově zvýší o 2°C, bude se udržovat na 27°C. Po 7 hodinách se sníží o 1°C, tzn. na 26°C. Pak jednotka poběží při teplotě 26°C.



V módu topení lze teplotu nastavit na 16°C nebo v intervalu 17°C – 20°C, 21°C – 27°C nebo 28°C – 30°C; příslušné spánkové křivky jsou znázorněny na obr. 12.



Obr. 12: Spánková křivka pro spánek 2 v módu topení

Příklad: Teplota v módu topení je nastavená na 22°C. V módu spánek 2 se teplota každou hodinu sníží o 1°C. Když se celkově sníží o 2°C, tzn. na 20°C, poběží jednotka při 20°C.

c. Spánek 3

Nastavení spánkové křivky ve funkci spánek 3 (DIY mód)

d. V módu spánek 3 stiskněte tlačítko Timer pro vstup do nastavení funkce spánek. V tomto případě se zobrazuje "1 HOUR", hodnota časovače, a příslušná teplota posledního nastavení spánkové křivky, okolní/žádaná teplota.

e. Tisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ změňte příslušnou žádanou teplotu.

f. Stiskněte tlačítko Timer, čas se automaticky zvýší o 1 hodinu a zobrazuje se příslušná teplota posledního nastavení spánkové křivky, okolní/žádaná teplota.

- g. Opakujte kroky 2 a 3, dokud nebude ukončeno nastavení pro funkci spánek v čase 8 hodin (8 HOUR).
- h. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka Enter/cancel.

Nastavení spánkové křivky ve funkci spánek 3 je znázorněno na obr. 13.



Obr. 13: Nastavení spánkové křivky ve funkci spánek 3

Upozornění:

① Jestliže při výše uvedeném nastavování stisknete tlačítko Function nebo do 5 sekund neprovedete žádnou činnost, nastavování spánkové křivky se zruší.

② Spánková křivka je před dodáním standardně nastavena na teplotu 26°C. Kabelový ovladač spánkovou křivku po nastavení automaticky uloží do paměti.

3.8 Nastavení funkce turbo

Funkce turbo: Jednotka může při vysokých otáčkách ventilátoru zajistit rychlé chlazení nebo topení tak, aby se teplota v místnosti rychle přibližovala k žádané hodnotě.

V módu chlazení nebo topení tiskněte tlačítko Function, dokud jednotka nevstoupí do nastavovacího rozhraní funkce turbo, a pak nastavení potvrďte stisknutím tlačítka Enter/cancel.

Když je funkce turbo aktivovaná, stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní funkce turbo a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro zrušení této funkce. Nastavení funkce turbo je znázorněno na obr. 14.



Zapněte jednotku, funkce turbo není zapnutá.



Tisknutím tlačítka "Function" přejděte do stavu turbo.





0

Tisknutím tlačítka "Function"

přejděte do stavu turbo.

0

On/Of

Stiskněte "Enter/cancel" pro vypnutí funkce turbo.

Obr. 14: Nastavení funkce turbo

Upozornění:

① Když je aktivovaná funkce turbo a rozdíl mezi teplotou v místnosti a žádanou teplotou je menší nebo roven 2°C (po dobu trvání 1 minuty), funkce turbo se automaticky deaktivuje.

② V módech odvlhčování a ventilátor není funkce turbo k dispozici. Po výpadku a následném obnovení napájení je funkce turbo vypnutá. Po zapnutí tichého provozu se funkce turbo zruší.

3.9 Nastavení úsporného režimu

Úspory: Úsporný energetický režim, v jehož důsledku klimatizace běží v menším teplotním rozsahu, se realizuje nastavením omezené dolní hodnoty v módech chlazení a odvlhčování a omezené horní hodnoty v módu topení.

Nastavení úsporného režimu pro chlazení:

Ve stavu "zapnuto" a módu chlazení nebo odvlhčování jednotky stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní úsporného režimu a pak tisknutím tlačítek ▲ nebo ▼ nastavte omezenou dolní hodnotu v módu chlazení. Pak funkci energetických úspor aktivujte stisknutím Enter/cancel. Počáteční omezená dolní hodnota v módu chlazení je 26°C.

Když je aktivovaná funkce úspor, stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní funkce úspor a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro zrušení této funkce.

Nastavení funkce úspor je znázorněno na obr. 15.



Obr. 15: Nastavení úsporného režimu pro chlazení

Nastavení úsporného režimu pro topení:

Ve stavu "zapnuto" nebo v módu topení jednotky stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní úsporného režimu a pak tisknutím ▲ nebo ▼ nastavte omezenou horní hodnotu v módu topení. Pak pro aktivaci funkce energetických úspor pro topení stiskněte tlačítko Enter/cancel. Počáteční omezená horní hodnota v módu topení je 20°C.

Po aktivaci funkce úspor stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní funkce úspor a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro zrušení této funkce.

Nastavení funkce úspor pro topení je znázorněno na obr. 16.



Obr. 16: Nastavení úsporného režimu pro topení

Upozornění:

① Stisknete-li tlačítko Function v nastavovacím rozhraní úspor nebo po posledním stisknutí tlačítka neprovedete po dobu 5 sekund žádnou činnost, systém nastavení úspor automaticky zruší, přičemž se aktuálně nastavená data uloží do paměti.

② Když se po výpadku napájení zapne napájení, funkce úspor se uloží do paměti.

3.10 Nastavení elektrického topení

Elektrické topení (funkce pomocného elektrického topení): V módu topení je pro zvýšení účinnosti dovoleno zapnout elektrické topení.

Když kabelový ovladač nebo dálkový ovladač vstoupí do módu topení, tato funkce se automaticky zapne.

V módu topení stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní elektrického topení a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro zrušení této funkce.

Pokud není funkce elektrického topení aktivovaná, stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní elektrického topení a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro její zapnutí.

Nastavení této funkce je znázorněno na obr. 17 níže:



V módu topení se automaticky zapne funkce pomocného elektrického topení.



vstupte do této funkce.

2

Ο

(

Ente

hy

0

Function



Stiskněte tlačítko "Enter/cancel" pro vypnutí této funkce.



Stiskněte tlačítko "Enter/cancel" pro vypnutí této funkce.

Fan

0

0

Time

Mode

0

O

On/Off

Stiskněte tlačítko "Function" pro vstup do funkce pomocného elektrického topení.

Obr. 17: Nastavení elektrického topení

3.11 Nastavení foukání

Funkce foukání: Po vypnutí jednotky se automaticky vypaří voda ve výparníku vnitřní jednotky, aby se zabránilo plísni.

V módu chlazení nebo odvlhčování tiskněte tlačítko Function, dokud jednotka nevstoupí do nastavovacího rozhraní funkce foukání, a pak tuto funkci aktivujte stisknutím tlačítka Enter/cancel.

Když je funkce foukání aktivovaná, stiskněte tlačítko Function pro vstup do nastavovacího rozhraní funkce foukání, a pak stiskněte tlačítko Enter/cancel pro zrušení této funkce.

Nastavení funkce foukání je znázorněno na obr. 18.



Obr. 18: Nastavení foukání

Upozornění:

① Když je aktivovaná funkce foukání a jednotka je vypnuta stisknutím tlačítka On/Off nebo dálkovým ovladačem, ventilátor vnitřní jednotky poběží po dobu 10 minut nízkými otáčkami a na LCD se bude zobrazovat "BLOW" (foukání). Zatímco když je funkce foukání deaktivovaná, ventilátor vnitřní jednotky se hned vypne.

② V módech ventilátor a topení není funkce foukání k dispozici.

3.12 Nastavení tichého provozu

Funkce tichý provoz je dvojího druhu: tichý a automatický tichý.

Tiskněte tlačítko Function, dokud jednotka nevstoupí do nastavovacího rozhraní tichého provozu s blikajícím "Quiet" (tichý) nebo "Auto" (automatický). V tomto případě tiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ pro přepnutí mezi tichým (Quiet) a automatickým tichým (Auto) provozem a pak proveďte potvrzení stisknutím tlačítka Enter/cancel.

Když je aktivovaná tichá funkce, tiskněte tlačítko Function, dokud jednotka nevstoupí do nastavovacího rozhraní tichého provozu s blikajícím "Quiet" (tichý) nebo "Auto" (automatický). Pak pro zrušení této funkce stiskněte Enter/cancel.

Nastavení funkce tichý je znázorněno na obr. 19.



Upozornění:

① Když je aktivovaná funkce tichý, točí se ventilátor nízkými otáčkami a nelze je nastavit.

^② Když je aktivovaná funkce automatický tichý, poběží jednotka podle rozdílu mezi teplotou v místnosti a žádanou teplotou. V tomto případě jsou otáčky ventilátoru nastavitelné.

Rozdíl mezi teplotou v místnosti a žádanou teplotou: je-li rozdíl teplot $\ge 4^{\circ}$ C, otáčky ventilátoru zůstanou zachované; jestliže je rozdíl teplot v rozsahu 2°C až 3°C, sníží se otáčky ventilátoru o jeden stupeň; jestliže je rozdíl teplot $\le 1^{\circ}$ C, bude se ventilátor točit minimálními otáčkami.

^③ Když je aktivovaná funkce automatický tichý provoz, otáčky ventilátoru nelze zvýšit, ale snížit. Jsou-li manuálně nastaveny vysoké otáčky ventilátoru, je funkce automaticky opuštěna.

④ V módech ventilátor a odvlhčování není funkce automatický tichý provoz k dispozici. Po výpadku a následném obnovení napájení je tichý provoz vypnutý.

3.13 Ostatní funkce

a. Zámek

Při spuštění jednotky bez závady nebo ve vypnutém stavu jednotky tiskněte současně 5 sekund tlačítka ▲ a ▼, dokud kabelový ovladač nevstoupí do funkce uzamčení. V tomto případě se na LCD zobrazuje . Potom tato dvě tlačítka stiskněte současně znovu na 5 sekund pro opuštění této funkce.

V uzamčeném stavu stisknutí kteréhokoli jiného tlačítka nevede k odezvě.

b. Paměť

Přepnutí paměti: Při vypnuté jednotce současné 5sekundové stisknutí tlačítek Mode a ▲ přepíná stav paměti mezi paměť zapnutá a paměť vypnutá. Když je tato funkce aktivovaná, zobrazuje se Memory (paměť). Jestliže tato funkce není nastavená, bude jednotka po výpadku a následném obnovení napájení ve vypnutém stavu.

Obnovení paměti: Jestliže byla tato funkce nastavena pro kabelový ovladač, bude ovladač po výpadku a následném obnovení napájení pokračovat ve svém původním provozním stavu. Obsah paměti: zapnutí/vypnutí, mód, žádaná teplota, nastavené otáčky ventilátoru, funkce úspor a funkce zámku.

c. Dotaz na teplotu venkovního okolí

V "zapnutém" nebo "vypnutém" stavu jednotky stiskněte na 5 sekund tlačítko Enter/cancel. Po zaznění akustického signálu se zobrazí teplota venkovního okolí. Tento stav dotazování bude opuštěn stisknutím tlačítka Function nebo On/Off nebo při nastavování teploty. K automatickému opuštění dojde rovněž tehdy, když není do 10 sekund provedena žádná činnost.

4 Chyby

Jestliže během provozu systému dojde k chybě, na LCD se zobrazí chybový kód, jak je znázorněno na obr. 20. Jestliže dojde ve stejné době k více chybám, zobrazují se jejich kódy cyklicky.

Upozornění: V případě chyby prosím vypněte jednotku a kontaktujte zkušeného profesionála.



Obr. 20

Tabulka	3:	Výz	nam	iednotliv	ých	ch	/b
rubuiku	υ.	v y 2	_ num	jeanour	y 01 1	U	

Chyba	Chybový kód
Vysokotlaká ochrana	E1
Nízkotlaká ochrana	E3
Ochrana vypouštění	E4
Nadproudová ochrana	P5
Chyba komunikace	E6
Ochrana před přetečením vody vnitřní jednotky	E9
Konflikt módů	E7
Ochrana proti zamrznutí	E2
Odmrazování nebo návrat oleje pro topení	H1
Rozpojený/zkratovaný obvod snímače vnitřní okolní teploty	F1
Rozpojený/zkratovaný obvod snímače teploty výparníku	F2
Chyba teplotního snímače vstupní teploty potrubí chladiva vnitřní jednotky (ventil kapaliny)	b5
Chyba teplotního snímače výstupní teploty potrubí chladiva vnitřní jednotky (ventil plynu)	b7
Rozpojený/zkratovaný obvod snímače vstupní teploty spirály kondenzátoru	A5
Chyba snímače teploty středu spirály kondenzátoru	F4
Rozpojený/zkratovaný obvod snímače výstupní teploty spirály kondenzátoru	A7
Chyba snímače teploty vydávaného vzduchu	F5
Chyba snímače teploty venkovního okolí	F3
Chyba snímače teploty modulu	oE
Celková chyba venkovní jednotky	oE

II Bezdrátový dálkový ovladač YT1F

Upozornění:

① Mezi přijímačem signálu a dálkovým ovladačem nesmějí být žádné překážky.

② Dálkový ovladač neházejte a neupusťte ho.

③ Do dálkového ovladače se nesmí dostat žádná kapalina, nevystavujte ho přímému slunečnímu světlu a nedávejte ho na velmi horké místo.

Tento dálkový ovladač je určený pro univerzální používání. Jestliže stisknete tlačítko, pro něž není k dispozici příslušná funkce, jednotka zůstane v původním provozním stavu.

1 Funkce tlačítek:



Obr. 21

1) ON/OFF (**也**)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí jednotky. Poté je zrušena funkce spánek, ale zůstane zachován přednastavený čas.

2) MODE

Tisknutím tohoto tlačítka můžete cyklicky vybírat módy automaticky (Auto), chlazení (Cool), odvlhčování (Dry), ventilátor (Fan), topení (Heat). Po zapnutí napájení se standardně nastaví automatický mód. V automatickém módu se nebude zobrazovat teplota. V módu topení je počáteční hodnota 28°C (82°F); v ostatních módech je počáteční hodnota 25°C (77°F).



- Auto (automaticky)
- Cool (chlazení)
- **D**ry (odvlhčování)
- 🐝 Fan (ventilátor)
- Heat (topení) (pouze pro jednotky s chlazením i topením)

3) SLEEP

Tisknutím tohoto tlačítka lze vybrat spánek zapnutý a spánek vypnutý. Po zapnutí napájení je standardně nastaveno spánek vypnutý. Po vypnutí jednotky se funkce spánek zruší. Když je funkce spánek již nastavená, zobrazuje se symbol **(**. V tomto okamžiku lze nastavit čas časovače. V módech ventilátor a automatický není tato funkce k dispozici.

4) FAN

Tisknutím tohoto tlačítka můžete cyklicky vybírat automatické, nízké, střední a vysoké otáčky ventilátoru. Po zapnutí napájení jsou standardně nastaveny automatické otáčky. V módu odvlhčování jsou k dispozici jen nízké otáčky ventilátoru.



5) CLOCK

Tisknutím tohoto tlačítka lze nastavit hodiny, když se na displeji zobrazuje a bliká symbol ④. V takovém případě můžete hodnotu do 5 sekund upravit stisknutím + nebo –. Je-li tlačítko tisknuto déle než 2 sekundy, hodnota na místě desítek se každé 0,5 sekundy zvýší o 1. Pak stiskněte tlačítko znovu, přestane blikat symbol ④, což znamená, že je nastavení úspěšně provedeno. Po zapnutí napájení je standardní hodnota 12:00 a zobrazuje se ④. Když se zobrazuje symbol ④, představuje aktuální čas denní čas, jinak je to hodnota časovače.

6) LIGHT

Stisknutím tohoto tlačítka, když je jednotka v zapnutém nebo vypnutém stavu, lze nastavit svícení zapnuto a svícení vypnuto. Po zapnutí napájení je standardně nastaveno svícení zapnuto.

7) TURBO

Stisknutím tohoto tlačítka v módu chlazení nebo topení lze aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci. Když je tato funkce zapnutá, zobrazuje se její symbol. Každá změna módu nebo otáček ventilátoru tuto funkci automaticky zruší.

8) BLOW

Tisknutím tohoto tlačítka lze nastavit foukání zapnuto a foukání vypnuto. Stisknutí tohoto tlačítka v módech chlazení a odvlhčování aktivuje tuto funkci a bude se zobrazovat "BLOW" (foukání). Potom ji lze opětovným stisknutím téhož tlačítka vypnout. Po zapnutí napájení je standardně nastaveno foukání vypnuto. Když stisknete tlačítko ON/OFF nebo je jednotka přepnuta do módu chlazení nebo odvlhčování, zůstane zachován její původní stav. Když je jednotka vypnuta, je k dispozici jen foukání vypnuto. V módech automatický, ventilátor nebo topení není tato funkce k dispozici.

9) -

Tisknutím tohoto tlačítka lze snižovat žádanou teplotu. Je-li tlačítko stisknuto na více než 2 sekundy, bude se teplota rychle snižovat, dokud tlačítko neuvolníte, přičemž se stále budou zobrazovat °C (°F). V automatickém módu není nastavování teploty k dispozici.

10) +

Tisknutím tohoto tlačítka lze zvyšovat žádanou teplotu. Je-li tlačítko stisknuto na více než 2 sekundy, bude se teplota rychle zvyšovat, dokud tlačítko neuvolníte, přičemž se stále budou zobrazovat °C (°F). V automatickém módu není nastavování teploty k dispozici. Rozsah nastavení je 16 až 30°C resp. 61 až 86°F.

11) TEMP

Tisknutím tohoto tlačítka lze rozhodnout, která teplota se bude zobrazovat – zda žádaná, nebo skutečná teplota v místnosti. Po zapnutí napájení vnitřní jednotky se bude zobrazovat žádaná teplota místnosti, když je stav změněn na (1), bude se zobrazovat skutečná teplota místnosti. Jestliže řídicí jednotka přijme druhý signál dálkového ovládání, bude se ovšem znovu zobrazovat žádaná teplota místnosti. Není-li tato funkce nastavena, zobrazuje se standardně žádaná teplota místnosti.

12) NATÁČENÍ NAHORU/DOLŮ (3)

Tisknutím tohoto tlačítka můžete vybrat úhel natočení, který se cyklicky mění:



Tento druh dálkového ovladače je univerzální. Tři stavy natočení ⇒I+ ⇒I+ ⇒I znamenají totéž jako ⇒I. Jestliže funkci natočení deaktivujete, když se vodicí lamela vzduchu natáčí nahoru a dolů, zastaví se v aktuální poloze.

🔋 indikuje, že se vodicí lamela vzduchu natáčí nahoru a dolů mezi pěti polohami.

13) VZDUCH (2)

Tisknutím tohoto tlačítka lze vybrat VZDUCH ZAPNUTÝ a VZDUCH VYPNUTÝ.

14) TIMER ON

Stisknutím tohoto tlačítka se bude 5 sekund zobrazovat a blikat "ON" (zapnout); do 5 sekund nastavte čas tisknutím + nebo –. Každým stisknutím se čas zvýší resp. sníží o 1 minutu. Stisknete-li tlačítko na více než 2 sekundy, bude se čas měnit rychle tímto způsobem: nejprve se mění hodnota na místě jednotek, potom hodnota na místě desítek. Nastavený čas zapnutí lze zrušit opětovným stisknutím tohoto tlačítka. Před nastavováním nastavte prosím hodiny na správný aktuální denní čas.

15) TIMER OFF

Stisknutím tohoto tlačítka lze při blikajícím "OFF" aktivovat čas vypnutí. Způsob nastavování je stejný jako u časovaného zapnutí.

16) ZDRAVÍ (추)

Tisknutím tohoto tlačítka lze aktivovat nebo deaktivovat tuto funkci. Po zapnutí jednotky je standardně nastaveno HEALTH ON (funkce zdraví zapnuta).

17) I FEEL

Stisknutím tohoto tlačítka lze aktivovat a dalším stisknutím zrušit tuto funkci. Když je tato funkce zapnutá, 200 ms po každé operaci ovladače bude vyslána informace I FEEL a dálkový ovladač každých 10 minut vyšle informaci o teplotě do hlavní řídicí jednotky.

2 Návod k všeobecným funkcím

a. Po zapnutí napájení stiskněte tlačítko ON/OFF. Jednotka se pak rozběhne. (Upozornění: Po vypnutí napájení se automaticky zavře vodicí lamela hlavní jednotky.)

b. Tisknutím tlačítka MODE vyberte požadovaný provozní režim.

c. Tisknutím + nebo – nastavte požadovanou teplotu (v automatickém módu je nastavování teploty zbytečné).

d. Tisknutím tlačítka FAN nastavte otáčky ventilátoru: AUTOMATICKÉ, NÍZKÉ, STŘEDNÍ nebo VYSOKÉ.

e. Tisknutím tlačítka 🔰 vyberte úhel natočení.

3 Návod k volitelným funkcím

a. Funkce foukání

Tato funkce znamená, že po zastavení jednotky se vysuší vlhkost ve výparníku vnitřní jednotky, aby se zabránilo plísni.

① FOUKÁNÍ ZAPNUTO: Když stisknete tlačítko ON/OFF pro vypnutí jednotky, poběží ventilátor vnitřní jednotky po dobu dalších asi 10 minut dále nízkými otáčkami. V tomto případě lze ventilátor vnitřní jednotky zastavit přímo stisknutím tlačítka BLOW.

© FOUKÁNÍ VYPNUTO: Když stisknete tlačítko ON/OFF pro vypnutí jednotky, celá jednotka se ihned zastaví.

b. Funkce FOUKÁNÍ PO TOPENÍ

Když jednotku vypnete v módu topení nebo automatického topení, kompresor a venkovní ventilátor se neprodleně zastaví a horní a dolní vodicí deska se otočí do vodorovné polohy, zatímco vnitřní ventilátor stále ještě poběží nízkými otáčkami. Pak se jednotka po 10 sekundách úplně zastaví.

c. Funkce automatického chodu

Když je vybrán automatický chod, na LCD se nebude zobrazovat žádaná teplota a jednotka podle teploty v místnosti automaticky vybere vhodný provozní režim.

d. Funkce turbo

Když aktivujete tuto funkci, poběží ventilátor jednotky supervysokými otáčkami pro rychlé chlazení nebo topení tak, aby se teplota prostředí co nejrychleji přibližovala žádané teplotě.

Obsah

Pokyny pro uživatele	2
Bezpečnostní informace	3
Pokyny a výběr místa pro instalaci	4
Pokyny pro instalaci	4
Výběr místa pro instalaci	4
	4
UZEMNEMI Dříslušenství pro instalaci	ט ה
Pokyny pro instalaci	6
Rozméry vnitřní jednotky	6
Prostor potrebný pro instalaci vnitrní jednotký	6
Kontrola vodorovné poloby vnitřní jednotky	<i>1</i>
Instalace vzduchového potrubí	0 8
Rozměry přívodu a vývodu vzduchu	10
Instalace potrubí pro přívod vzduchu	10
Instalace trubky pro odvod zkondenzované vody	11
Pokyny pro použití odtokové trubky	11
Instalace odtokové trubky	12
Testování odtokového systému	13
Připojení potrubí chladiva	14
Izolace potrubi chladiva	14
Pripojeni kabelu Džinajaní panéjaníha kabelu (jadnofézové panéjaní)	15
Připojení napaječno kabelu (jednolazové napajení)	10
Elektrická instalace	18
Rozsah pracovních teplot	18
Řešení problémů	10
	13
Udržba	20

• Děkujeme Vám, že jste si zakoupili toto klimatizační zařízení. Před jeho použitím si pečlivě přečtěte tento návod a pak si jej dobře uschovejte pro budoucí použití.

Pokyny pro uživatele

- Za provozu by celkový výkon připojených vnitřních jednotek neměl přesáhnout 150 % výkonu venkovní jednotky. Jinak může dojít ke snížení výkonu chlazení (topení).
- Pro úspěšné spuštění jednotek by měl být hlavní vypínač napájení zapnut 8 hodin před zahájením provozu.
- Po přijetí povelu pro vypnutí bude vnitřní jednotka pokračovat v provozu ještě po dobu 20–70 sekund, aby se využil zbývající chlad nebo teplo tepelného výměníku a aby se jednotka připravila na další spuštění. Jde o normální jev.
- Pokud je zvolený režim provozu vnitřní jednotky v rozporu s režimem provozu venkovní jednotky, bude to indikováno po dobu 5 sekund na displeji kabelového ovladače a pak se vnitřní jednotka vypne. V takovém případě změňte režim provozu vnitřní jednotky tak, aby nebyl v rozporu s režimem provozu venkovní jednotky a jednotka mohla normálně pracovat. Režim chlazení není v rozporu s režimem odvlhčování a režim ventilátoru není v rozporu s žádným režimem provozu.
- Pokud během provozu dojde k výpadku dodávky elektřiny, vnitřní jednotka vyšle po 3 minutách od obnovení dodávky energie signál pro spuštění venkovní jednotky.
- Při instalaci by neměl být komunikační kabel veden těsně vedle napájecího kabelu, ale kabely by měly být od sebe vzdáleny minimálně 2 cm. Jinak může dojít k nežádoucímu narušení funkčnosti zařízení.

Bezpečnostní informace

- Přečtěte si pečlivě tento návod, než začnete tuto klimatizační jednotku používat, a zacházejte s ní správně podle pokynů v tomto návodu
- Věnujte prosím zvláštní pozornost těmto dvěma značkám:

Varování!: Toto označení varuje, že při nesprávném postupu může dojít k vážnému úrazu nebo poškození zařízení.

Upozornění!: Toto označení upozorňuje, že při nesprávném postupu může dojít úrazu nebo poškození majetku.

\land Varování!:

- Instalaci svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Při nesprávné instalaci může dojít k unikání vody, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nainstalujte zařízení na místě, které udrží jeho váhu. Jinak může zařízení spadnout a způsobit zranění nebo dokonce smrt osob.
- Pro zajištění dobrého odtoku vody je třeba nainstalovat správně odtokovou trubku podle pokynů k instalaci. Potrubí musí být tepelně izolováno, aby se zabránilo kondenzaci vody. Nesprávná instalace může způsobit odkapávání vody a navlhnutí předmětů v místnosti.
- Nepoužívejte a neskladujte poblíž zařízení hořlavé nebo výbušné látky.
- V případě potíží (např. když je cítit kouř) přerušte okamžitě napájení zařízení.
- Zajistěte potřebný přívod čerstvého vzduchu, aby byl v místnosti dostatek kyslíku.
- Nestrkejte nikdy prsty ani jiné předměty do mřížky na přívodu a výfuku vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte, zda není po dlouhé době používání poškozen držák zařízení.
- Klimatizační zařízení nikdy neopravujte. O opravu nebo přemístění zařízení požádejte prodejce nebo autorizovaný servis.
- Pokud je zařízení připojeno k elektrickému rozvodu napevno, měl by být na přívodu napájení nainstalován vypínač, který odpojuje všechny póly a jehož kontakty jsou od sebe v rozepnutém stavu vzdáleny nejméně 3 mm.

🖄 Upozornění!

- Před instalací zkontrolujte, zda je přívod napájení v souladu s údaji na štítku jmenovitých hodnot na zařízení a zda jsou splněny všechny bezpečnostní předpisy.
- Před spuštěním zkontrolujte, zda jsou elektrické kabely, odtoková trubka a trubky s chladivem nainstalovány správně, aby se zabránilo úniku vody nebo chladiva, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Elektrický rozvod musí být řádně uzemněn, aby bylo zajištěno dobré uzemnění klimatizačního zařízení a zabránilo se úrazu elektrickým proudem. Nepřipojujte zemnicí vodič na plynové potrubí, vodovodní potrubí, bleskosvod nebo telefonní linku.
- Klimatizační zařízení by se mělo vypínat nejdříve po 5 minutách provozu, jinak to může zkrátit jeho životnost.
- Nedovolte dětem, aby manipulovaly s klimatizačním zařízením.
- Nemanipulujte s jednotkou, když máte mokré ruce.
- Před čištěním jednotky nebo výměnou filtru vypněte napájení klimatizačního zařízení.
- Vypněte napájení, pokud nebude klimatizační zařízení delší dobu používáno.
- Nenechávejte klimatizační zařízení v korozivním prostředí, kde je voda nebo vlhkost.
- Po elektrické instalaci nechejte provést test na probíjení proudu.

Pokyny a výběr místa pro instalaci

Pokyny pro instalaci

- Instalace klimatizačního zařízení musí být provedena podle platných předpisů a norem.
- Kvalita provedení instalace má přímý vliv na běžný provoz zařízení. Uživatel nesmí provádět instalaci sám. Po zakoupení zařízení se domluvte na instalaci s prodejcem. Odborně vyškolení pracovníci zajistí instalaci a otestování zařízení podle návodu pro instalaci.
- Nepřipojujte zařízení k napájení, dokud není celá instalace dokončena.

Výběr místa pro instalaci

- Místo, kam nesvítí přímé sluneční světlo.
- Místo, kde je držák, strop a konstrukce budovy dostatečně pevná, aby unesla váhu jednotky.
- Místo, odkud lze snadno odvádět zkondenzovanou vodu.
- Místo, kde není blokován přívod a výfuk vzduchu.
- Místo, které umožňuje snadné připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce.
- Místo, kde nejsou žádné hořlavé nebo výbušné látky a výpary.
- Místo, kde nejsou korozivní plyny, vysoká prašnost, slaná mlha, smog nebo vlhkost.

Upozornění!

Zařízení, které bude nainstalováno na následujících místech, nebude pravděpodobně dobře fungovat. V případě potřeby se poraďte s autorizovaným servisním střediskem.

- Místa, kde je příliš mnoho oleje.
- Místa, kde se vyskytují alkalické látky (např. blízko moře).
- Místa, kde jsou sirné plyny (např. blízko horkých pramenů).
- Místa, kde jsou přístroje pracující na vysokých frekvencích (např. bezdrátová zařízení, svářecí stroje nebo lékařské přístroje).
- Místa s jinými neobvyklými podmínkami.

Elektrické zapojení

- Instalace musí být provedena v souladu s příslušnými platnými normami a předpisy.
- Pro napájení klimatizačního zařízení je třeba použít samostatný elektrický okruh a předepsaný napájecí kabel.
- Netahejte za napájecí kabel silou.
- Elektrickou instalaci musí provést odborní pracovníci podle platných zákonů a norem a také podle tohoto návodu.
- Vodiče napájecího kabelu musí mít dostatečný průřez. Poškozený kabel musí být nahrazen předepsaným kabelem.
- Zařízení musí být řádně uzemněno. Zemnicí vodič musí být připojen na zemnicí systém budovy. Uzemnění musí nainstalovat odborný pracovník. Napájení musí být jištěno proudovým chráničem a jističem, který reaguje na zvýšený proud a trvalou vysokou zátěž, aby byla zajištěna ochrana proti zkratu a přetížení.

Uzemnění

- Klimatizace spadá do kategorie zařízení třídy I, musí mít proto spolehlivé uzemnění.
- Žlutozelený vodič klimatizačního zařízení je uzemňovací a nesmí být použit pro žádný jiný účel. Nesmí být také přerušen nebo upevněn samořezným šroubem. Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Uzemnění je třeba zapojit podle platných norem a předpisů. Uzemňovací vodič nesmí být připojen na následující místa:
 - Vodovodní potrubí
 - Plynové potrubí
 - Odpadní potrubí
 - Jiná místa, která nejsou doporučena odborníkem.

Příslušenství pro instalaci

• Dodávané příslušenství je uvedeno v seznamu obsahu dodávky.

Pokyny pro instalaci

Rozměry vnitřní jednotky

Poznámka: Rozměry na následujících obrázcích jsou v mm, pokud není určeno jinak.

Н



Obr. 1

Model	Rozměr	А	В	С	D	Е	F	G	Н	I	J
MC-D09AI		742	401	662	620	700	615	782	156	200	635
MC-D12AI		742	491	002	020	700	015	102	150	200	055
MC-D18AI		942	491	862	820	900	615	982	156	200	635
MC-D21AI		1140	401	1062	1020	1100	615	1100	156	200	625
MC-D24AI		1142	491	1002	1020	1100	015	1102	150	200	035

Tabulka 1: Vnější rozměry

Prostor potřebný pro instalaci vnitřní jednotky





Instalace vnitřní jednotky

Výběr místa pro instalaci

- Ujistěte se, že je místo pro zavěšení dostatečně pevné, aby udrželo váhu jednotky.
- Odtoková trubka musí dobře odvádět vodu.
- Přívod a výfuk vzduchu nesmí být blokován, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu.
- Je třeba zajistit požadovaný prostor pro instalaci podle obrázku 2, aby byl dostatek místa pro údržbu.
- Místo instalace musí být dostatečně vzdáleno od zdrojů tepla a od míst, kde může docházet k úniku hořlavých plynů nebo kouře.
- Vnitřní jednotka se montuje na strop (skryta v prostoru podhledu).
- Napájecí kabely a propojovací kabely vnitřních a venkovních jednotek musí být vzdáleny min. 1 m od televizoru nebo rádia, aby se zabránilo rušení příjmu obrazu a zvuku. (Někdy může docházet k rušení i na vzdálenost větší než 1 m.)

Instalace vnitřní jednotky

1. Zasuňte rozpěrný šroub M10 do otvoru. Zatlučte dovnitř kolík. Vzdálenost mezi otvory viz výkres vnitřní jednotky. Montáž rozpěrného šroubu viz obr. 3.



- 2. Zasuňte zavěšovací šroub do otvoru v držáku vnitřní jednotky podle obrázku 4.
- 3. Namontujte vnitřní jednotku na strop podle obr. 5.



-7-

🕂 Upozornění

- Před instalací připravte všechny trubky (pro chladivo a odtok) a kabely (pro kabelový ovladač a propojení vnitřní a venkovní jednotky), aby instalace probíhala hladce.
- Vyvrtejte otvory do stropu. Strop může být zapotřebí vyztužit, aby byl rovný a nevibroval. Podrobnosti projednejte s uživatelem nebo stavební firmou.
- Není-li síla stropu dostatečná, použijte jako nosníky ocelové profily. Připevněte jednotku k nosníku.
- Pokud je vnitřní jednotka nainstalována mimo klimatizovanou oblast, obložte ji tepelnou izolací, abyste zabránili kondenzaci vody. Tloušťka izolace závisí na konkrétních podmínkách.

Kontrola vodorovné polohy vnitřní jednotky

Po montáži vnitřní jednotky je zapotřebí zkontrolovat její polohu. Vpředu a vzadu musí být vodorovná a směrem k odtokové trubce vpravo nebo vlevo má mít sklon 5°, jak ukazuje obrázek 6.





Obr. 6

Instalace vzduchového potrubí

Instalace pravoúhlého vzduchové potrubí



Č.	Název	Č.	Název
1	Závěs	5	Filtrační mřížka
2	Potrubí přívodu vzduchu	6	Hlavní potrubí rozvodu vzduchu
3	Nástavec	7	Výfuk vzduchu
4	Přívod vzduchu	8	Připojovací box

Tabulka 2	2
-----------	---

Instalace kruhového vzduchového potrubí



Č.	Název	Č.	Název
1	Závěs	6	Adaptér
2	Potrubí přívodu vzduchu	7	Potrubí pro rozvod vzduchu
3	Nástavec	8	Výfuk vzduchu (difuzor)
4	Lamelový přívod vzduchu	9	Přípojka výfuku vzduchu
5	Vývod vzduchu z jednotky		

Tabulka 3

Postup instalace kruhového vzduchového potrubí

- 1. Nainstalujte na kruhové vzduchové potrubí adaptér a zajistěte jej samořezným šroubem.
- 2. Nainstalujte adaptér na vývod vzduchu z jednotky a upevněte jej nýtem.
- 3. Připojte potrubí na výfuk vzduchu a upevněte páskou. Ostatní kroky při instalaci zde nejsou popsány.

🕂 Upozornění:

- Maximální délka potrubí znamená maximální délka potrubí na výfuku vzduchu plus maximální délka potrubí na přívodu vzduchu.
- Je-li u jednotek s pomocným elektrickým ohřívačem použito kruhové vzduchové potrubí, musí být přímá délka adaptéru minimálně 200 mm.
- Vzduchové potrubí může mít pravoúhlý nebo kruhový průřez a připojuje se k přívodu/ vývodu vzduchu vnitřní jednotky. Ze všech připojených výfuků vzduchu musí zůstat alespoň jeden otevřený. Pro připojení kruhového potrubí je třeba použít adaptér, jehož velikost odpovídá velikosti vývodu vzduchu z jednotky. Délka kruhového potrubí k příslušnému výfuku vzduchu (difuzoru) by neměla přesáhnout 10 metrů. Standardně je dodáván kruhový adaptér pro potrubí o průměru 200 mm s nástavcem délky 200 mm. Jiné adaptéry je třeba dokoupit.

Rozměry přívodu a vývodu vzduchu



Výkon: 2,5 až 7,1 kW



Obr. 9: Vývod vzduchu

Obr. 10: Přívod vzduchu

	Rozměr	Přívod v	/zduchu	Vývod vzduchu		
Model		А	В	С	D	
MC-D09AI		156	662	F00	160	
MC-D12AI		150	002	500	102	
MC-D18AI		156	862	780	162	
MC-D21AI		156	1062	000	160	
MC-D24AI		150	1002	900	102	

Tabulka 4: Rozměry otvorů pro přívod a vývod vzduchu (mm)

Instalace potrubí pro přívod vzduchu

1. Při standardní instalaci je na bočním přívodu vzduchu pravoúhlá příruba a dolní přívod vzduchu je zakrytý. Viz obrázek 11.



Obr. 11

- 2. Pokud je požadován přívod vzduchu zdola, stačí zaměnit umístění pravoúhlé příruby a krytu přívodu vzduchu.
- 3. Připojte jeden konec potrubí pro přívod vzduchu k otvoru přívodu vzduchu na jednotce pomocí nýtů a druhý konec k mřížce přívodu vzduchu. Pro pohodlnější nastavení výšky je možné zkrátit pružné potrubí a vyztužit je 4mm drátem.
- 4. Při nasávání vzduchu přes dolní přívod bývá provoz hlučnější. Pro potlačení hluku se doporučuje nainstalovat tlumič a připojovací box (přetlakovou komoru).
- 5. Způsob instalace je třeba zvolit s ohledem na podmínky v budově, provádění údržby atd. Viz obrázek 12.





Obr. 12:

Č.	Název	Č.	Název
1	Lamelový přívod vzduchu (s fil- trační mřížkou)	4	Vnitřní jednotka
2	Flexibilní potrubí	5	Potrubí pro rozvod vzduchu
3	Potrubí pro přívod vzduchu	6	Přístupová mřížka

Tabulka 5: Díly pro přívod vzduchu

Instalace trubky pro odvod zkondenzované vody

1. Trubku je třeba nainstalovat se sklonem v úhlu 5–10°, aby byl možný odtok zkondenzované vody. Spoje trubky musí být zakryty tepelně izolačním materiálem, aby nedocházelo ke kondenzaci vody na trubce (viz obr. 13).



Obr. 13: Tepelná izolace odtokové trubky

- 2. Vývod zkondenzované vody je umístěn na levé i pravé straně vnitřní jednotky. Po výběru jednoho z vývodů je třeba druhý vývod uzavřít pryžovou zátkou, zajistit ji vázacím drátem a izolovat tepelně izolačním materiálem, aby nedocházelo k úniku vody.
- 3. Standardně se uzavírá zátkou pravý vývod.

<u> (</u>Upozornění:

V místě připojení trubky pro odvod kondenzátu nesmí docházet k úniku vody.

Pokyny pro použití odtokové trubky

- Trubku je třeba nainstalovat se sklonem v úhlu 5–10°, aby se v některých místech neshromažďovala voda.
- Při připojování odtokové trubky k jednotce netlačte příliš silně na trubku na boku jednotky. Trubka by měla být upevněna co nejblíže k jednotce.
- Jako odtokovou trubku je možné použít běžně prodávanou trubku z tvrdého PVC. Při připojování k jednotce vložte konec PVC trubky do odtokového otvoru a upevněte pomocí odtokové hadice a vázacího drátu. Pro připojení vývodu odtoku a odtokové hadice nepoužívejte nikdy lepidlo.
- Pokud se odtoková trubka používá pro odvod vody z více jednotek, musí být společná část trubky asi o 100 mm níže, než vývod odtoku každé z jednotek. K tomuto účelu je lépe použít silnější trubku.

Instalace odtokové trubky

- Průměr odtokové trubky by měl být větší nebo roven průměru připojovací trubky (PVC trubka s vnějším průměrem 25 mm a tloušťkou stěny ≥1,5 mm).
- Odtoková trubka by měla být co možná nejkratší a měla by směřovat dolů se sklonem nejméně 1/100, aby se zabránilo tvorbě vzduchových kapes.
- Nelze-li odtokovou hadici nainstalovat s dostatečným sklonem, přidejte trubku pro zvýšení odtoku.
- Aby se odtoková hadice neprohýbala, měla by být vzdálenost mezi závěsy hadice 1 až 1,5 m.





Chybně



- Nasuňte odtokovou hadici na vývod odtoku a pak utáhněte svorku.
- Omotejte svorku odtokové hadice velkým utěsňovacím plátem, abyste ji tepelně izolovali.
- Úsek odtokové hadice uvnitř místnosti tepelně izolujte.



Obr. 15

Pokyny pro zvednutí odtokové trubky

 Nainstalujte trubku pro zvednutí odtoku do výšky max. 850 mm. Doporučuje se nainstalovat trubku se sklonem 1° až 2° ve směru odtékání. Pokud trubka pro zvednutí odtoku svírá s jednotkou pravý úhel, musí být výška trubku menší než 800 mm.



Obr. 16

Poznámky:

- (1) Výška sklonu připojené odtokové hadice by měla být max. 75 mm, aby na vývod odtoku nepůsobila příliš velká síla.
- (2) Při spojování více odtokových trubek postupujte podle níže uvedeného obrázku.



Obr. 17

Testování odtokového systému

- 1. Po dokončení elektrické instalace proveďte test odtokového systému.
- 2. Během testu zkontrolujte, zda voda správně teče trubkami. Pečlivě sledujte místa spojů, zda nedochází k prosakování vody. Pokud je jednotka instalována v novém domě, proveďte testování před zakrytím podhledu.

Připojení potrubí chladiva

- Zarovnejte rozšířený konec měděné trubky se středem přípojky opatřené závitem. Ručně utáhněte převlečnou matici na konci trubky.
- Pomocí momentového klíče dotahujte převlečnou matici, dokud klíč nezačne prokluzovat (viz obrázek 18).



Obr. 18

Průměr trubky	Utahovací moment
6,35 mm	15–30 Nm
9,52 mm	35–40 Nm
12,0 mm	45–50 Nm
15,9 mm	60–65 Nm

Tabulka 6: Utahovací momenty matic

- Poloměr ohybu trubky nesmí být příliš malý, jinak se může trubka přelomit. Pro ohýbání trubek použijte ohýbačku.
- 4. Omotejte spojovací trubku a spoje tepelnou izolací a upevněte izolaci plastovou páskou.

/ Upozornění!

- Když připojujete vnitřní jednotku ke spojovací trubce, netahejte nikdy násilím za přípojky, aby nedošlo k poškození trubek a úniku chladiva.
- Spojovací potrubí musí být upevněno pomocí držáků. Váhu potrubí nesmí nést samotná jednotka.

Izolace potrubí chladiva

- 1. Aby se zabránilo kondenzaci vody na spojovacím potrubí, musí být trubky chladiva izolovány tepelně izolačním materiálem a omotány lepicí páskou.
- 2. Přípojky vnitřní jednotky musí být zabaleny izolačním materiálem. Mezi místem připojení trubky a stěnou vnitřní jednotky nesmí být žádná mezera. Viz obrázek 19.



Obr. 19

🕂 Upozornění!

Po obalení trubek izolačním materiálem neohýbejte nikdy trubky do příliš malého úhlu, jinak mohou trubky prasknout.

- 3. Omotejte trubky páskou:
 - Svažte spojovací potrubí a elektrické kabely pomocí pásky a oddělte je od odtokové trubky, abyste zabránili kondenzaci vody.
 - Omotejte trubky odspodu od venkovní jednotky až k hornímu konci, kde trubky vcházejí do zdi. Při omotávání musí další závit překrývat polovinu předchozího závitu pásky.
 - 3) Omotané potrubí upevněte pomocí držáků ke zdi.

🚺 Upozornění:

- Neutahujte pásku příliš pevně, jinak se může snížit účinnost tepelné izolace. Zajistěte, aby byla pružná odtoková hadice oddělena od spojovacího potrubí.
- Nakonec vyplňte otvor ve zdi těsnicím materiálem, aby se zabránilo pronikání větru a deště do místnosti.

Připojení kabelů

Připojení vodiče s pevným jádrem

- 1. Odstraňte izolaci na konci vodiče v délce asi 25 mm pomocí odizolovacích kleští.
- 2. Odšroubujte šroub ze svorkovnice klimatizačního zařízení.
- Pomocí ohýbacích kleští vytvořte na konci vodiče smyčku, jejíž velikost odpovídá velikosti šroubu.
- 4. Zasuňte šroub do smyčky na konci vodiče a zašroubujte jej do svorkovnice.

Připojení lankového vodiče

- 1. Odstraňte izolaci na konci vodiče v délce asi 10 mm pomocí odizolovacích kleští.
- 2. Odšroubujte šroub na svorkovnici klimatizačního zařízení.
- Pomocí krimpovacích kleští nalisujte na konec vodiče kabelové oko, jehož velikost odpovídá velikosti šroubu.
- 4. Zasuňte šroub do oka a zašroubujte jej do svorkovnice.



Obr. 20

🕂 Varování:

- Je-li napájecí nebo signálový kabel poškozen, použijte pro jeho náhradu výhradně předepsaný typ kabelu.
- Před připojením kabelů zkontrolujte jmenovité napětí na štítku zařízení. Pak zapojte kabely podle schématu.
- Klimatizační zařízení musí mít vyhrazený napájecí okruh s proudovým chráničem a jističem na ochranu proti přetížení.

- Klimatizační zařízení musí být uzemněno, aby se zabránilo možnému nebezpečí způsobenému porušením izolace.
- Všechny vodiče musí mít kabelová oka nebo pevné jádro. Při přímém připojení lankového vodiče ke svorkovnici může dojít k požáru.
- Všechny vodiče musí být zapojeny přesně podle schématu. Chybné zapojení může mít za následek abnormální funkci nebo poškození klimatizačního zařízení.
- Nenechávejte žádný kabel v kontaktu s trubkou chladiva, kompresorem a pohyblivými částmi, např. ventilátorem.
- Neměňte zapojení vodičů uvnitř klimatizačního zařízení. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoli škody nebo chybnou funkci způsobené nesprávným zapojením.

Připojení napájecího kabelu (jednofázové napájení)

Upozornění:

Všechny jednotky musí být napájeny ze stejného zdroje.

- 1. Otevřete kryt svorkovnice vnitřní jednotky.
- 2. Protáhněte napájecí kabel přes pryžovou průchodku.
- 3. Protáhněte kabel (komunikační) přes otvor pro potrubí v šasi a spodní část zařízení směrem nahoru. Pak připojte hnědý vodič ke svorce "3", černý vodič (komunikační) ke svorce "2", modrý vodič ke svorce "N(1)" a zemnicí vodič k zemnicí svorce na svorkovnici. Upevněte kabel příslušnou úchytkou na šasi.
- 4. Upevněte napájecí kabel vázacím drátem.

GWHD(36)NK3AO



Obr. 21



Obr. 22

Připojení signálového kabelu kabelového ovladače

- 1. Otevřete kryt svorkovnice vnitřní jednotky.
- 2. Protáhněte signálový kabel přes pryžovou průchodku.
- 3. Připojte signálový kabel do konektoru se 4 kontakty na desce obvodů vnitřní jednotky.
- 4. Upevněte signálový kabel úchytkou.

Elektrická instalace

Vnitřní jednotka		Napájecí kabel	Provozní proud (A) Příkon (^v		ו (W)	Doporuče- ný napájecí	
Тур	Model		Ventilátor vnitřní jednotky	Chlazení	Topení	kabel (průřez × počet vodičů)	
	MC-D09AI	220-240V~ 50Hz	0,406	75	575	1,0×4	
Chla-	MC-D12AI	220-240V~ 50Hz	0,348	65	865	1,0×4	
zení a	MC-D18AI	220-240V~ 50Hz	0,428	80	1080	1,0×4	
topení	MC-D21AI	220-240V~ 50Hz	0,588	110	1610	1,0×4	
	MC-D24AI	220-240V~ 50Hz	0,588	110	1610	1,0×4	

Tabulka 7

Poznámka:

Výše uvedený průřez vodičů platí pro kabel s délkou max. 15 m. Pro větší vzdálenosti je třeba použít vodiče s větším průřezem.

Rozsah pracovních teplot

	Okolí vnitř	ní jednotky	Okolí venkovní jednotky		
restovací pouninky	DB (°C)	WB (°C)	DB (°C)	WB (°C)	
Jmenovité chlazení	27	19	35	24	
Maximální chlazení	32	23	48	26	
Minimální chlazení	21	15	18	—	
Jmenovité topení	20	15	7	6	
Maximální topení	27	_	24	18	
Minimální topení	20	15	-15	-16	

DB: teplota suchého teploměru

WB: teplota mokrého teploměru

Řešení problémů

Pokud klimatizační zařízení nefunguje správně, zkontrolujte před vyžádáním opravy následující body:

Závada	Možné příčiny
Jednotku nelze spustit.	Není připojeno napájení. Proudový chránič se vypíná kvůli probíjení elektrického proudu. Příliš nízké napětí.
Jednotka chvíli pracuje a pak se zastaví.	Blokovaný přívod/výfuk vzduchu u vnitřní/venkovní jednotky.
Nedostatečné chlazení.	Vzduchový filtr je špinavý nebo ucpaný. V místnosti je příliš mnoho zdrojů tepla nebo lidí. Otevřené dveře nebo okno. Překážky na přívodu/výfuku vzduchu. Nastavená teplota je příliš vysoká.
Nedostatečné topení.	Vzduchový filtr je špinavý nebo ucpaný. Dveře nebo okna nejsou dobře zavřené. Nastavená teplota je příliš nízká.
Nefunkční ovladač.	Když ovladač nefunguje ani po výměně baterií, otevřete kryt baterií a stiskněte tlačítko "ACL", abyste obnovili normální stav ovladače. Je ovladač v rozmezí dosahu signálu? Brání šíření signálu z ovladače nějaké překážky? Při ovládání kanálových jednotek je třeba nasměrovat dál- ková ovladač na panel kabelového ovladače. Zkontrolujte napětí baterií v ovladači a podle potřeby je vy- měňte.

Poznámka:

Pokud po kontrole výše uvedených bodů a nápravě příčin klimatizační zařízení stále nefunguje správně, kontaktujte místní autorizované servisní středisko.

Údržba

🕂 Upozornění!

Při čištění klimatizačního zařízení dbejte na následující body.

- Odpojte napájení, než se dotknete jakéhokoli elektrického zařízení.
- Jednotku čistěte jen tehdy, když je vypnuta a odpojena od napájení. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Pro čištění jednotky nepoužívejte vodu. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Při čištění jednotky dávejte pozor. Stůjte na stabilním podstavci.

Čištění vzduchového filtru

- Vzduchový filtr demontujte jen při čištění. Jinak může dojít k závadě.
- Je-li klimatizační zařízení používáno ve velmi prašném prostředí, měli byste čistit vzduchový filtr častěji (obvykle se čistí jednou za dva týdny).

Údržba na začátku provozní sezóny

- Zkontrolujte, zda není přívod/výfuk vzduchu u vnitřní jednotky zablokovaný.
- Zkontrolujte, zda je uzemnění v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda po zapnutí kabelového ovladače bliká indikátor.

Poznámka: Pokud nastane nějaký abnormální stav, poraďte se s pracovníky servisu.

Údržba na konci provozní sezóny

- Nechejte klimatizační zařízení pracovat půl dne v režimu Ventilátor, aby se vnitřek jednotky vysušil.
- Pokud nebude klimatizační zařízení dlouho používáno, odpojte je od napájení, aby se šetřila energie. Indikátor napájení na kabelovém ovladači zhasne.

<u>Centrála NEPA spol. s r.o.</u> Purkyňova 45 612 00 Brno

Tel.: +420 541 590 Tel. servis: +420 541 590 150 Fax: +420 541 590 123 Fax. servis: +420 541 590 153

www.nepa.cz Obchod: <u>obchod@nepa.cz</u> Servis: <u>servis@nepa.cz</u> Objednávky: <u>brno-fakturace@nepa.cz</u>